

名古屋外国語大学海外派遣プログラム成果報告書

2021年6月21日

学部・学科名 現代国際学部

担当教員氏名 木村 茂雄 ・ 室 淳子

1. 区分	中期留学 ・ 語学研修 ・ 海外実習
2. プログラム名称	春季ニュージーランド研修
3. 渡航先国名	ニュージーランド（オンラインにて実施）
4. 派遣期間	2021年2月15日（月）～ 2021年2月26日（金） 平日のみ10日間
5. 派遣先教育機関名	国立ワイカト大学 Pathways College
6. 参加学生数	※26名
7. 派遣目的	オンラインで英語が母語として話されている国の英語を勉強するとともに、レクチャー授業や学生交流を通じ、その土地の文化及び、社会等を直に学ぶこと。
8. 派遣内容	<p>General English Course (初中級者向けコース)と IELTS Study Course (中上級者向けコース)に分かれ、ニュージーランドならではの内容を現地教員によるレクチャーで学ぶことが出来る。</p> <p>General English Course では、日常で使う英語の習得、リスニング・スピーキング、発音を重点に授業が行われる。</p> <p>IELTS Study Course では、イギリス等への長期留学で学部留学に必要な IELTS テスト対策の授業が主だが、ライティング、リーディング、リスニング、スピーキングと全ての英語力が必要になる為、さらなる英語力向上を目指すことが出来る。</p>

9. 成果	<p>講義を通して多くの課題をこなすことで、ライティング、リーディング力の向上に繋がった。現地教員はもちろんのこと、研修中の補助教員は全員がネイティブスピーカーであったため、日常生活と比較しても英語に触れる機会が圧倒的に多く、リスニング、スピーキング等のコミュニケーション能力が向上した。講義では主にニュージーランドの多文化社会を学ぶ中で、積極性や自己表現の重要性、多様性についての考えを深めた。</p>
10. 備考	<p>※特例で休学中の学生1名の参加を認めた。そのため、研修参加者数は26名だが、単位認定されたのは25名</p>

以上

A Report on the Online Waikato Programme

1. What were the most important or interesting things that you learned?

For example, on English skills, New Zealand life and culture, and communication with teachers and students in New Zealand.

I have learned a lot of things in this online class. Especially, I was very interested in the lecture which I took in the last three days. I could understand how wonderful country NZ is, and I also could reconsider what is “diversity” through this lecture. Before it, I knew that NZ is a very multicultural country, but I did not know about its information in detail. Actually, I have visited NZ for two weeks as an exchange student when I was a high school student. I can remember that I met several people who had different backgrounds there during the trip. It was an unforgettable experience for me because it was my first time to go abroad and to meet many foreign people. I rarely have a chance to meet or talk to foreign people in Japan even I go to Nagoya which is one of the urban places almost every day. I major English in my university, but unfortunately I do not use English outside of the campus. Japan is not a multicultural country compared with NZ. Almost 99% people are Japanese and only 1% people are other. Thus, Japanese people have almost the same backgrounds, and it makes it difficult to accept different cultures. They tend to hesitate being different. On the contrary, NZ accepts several people and culture and also respects traditional people and culture like Maori. I guess it is the most different thing between Japan and NZ. Teacher often said “it does not have a right or wrong answer” in the lecture. I learned diversity has no answer what is correct. Everyone is different and everyone is special.

2. Do you have any suggestions for improving the programme?

I was satisfied with this online programme so much, and I would like to say thank you to all of you who related to this programme. But I have some suggestions to improve it for the next candidates. Firstly, I wanted to study lectures more. We had only three classes in this time, but I wanted to take it everyday. I thought most of the students were interested in the contents of the lectures. We have similar classes at NUIST, so it was interesting to focus on comparing Japan and NZ. Secondly, I would like to talk with Waikato university students. It was a memorable experience for me, and it could be learned in real conversation. We have less chances to study casual English like that in Japan. As another suggestion, I felt reading text was a little bit difficult compared with other tasks. Teacher said “finish this within 15 minutes.” However, I could not finish it because it was too difficult. I suggest using easier text first, then using more and more difficult ones. In addition, I suggest organizing classes depending on each students’ level. I sometimes felt the gap between my classmates. Some students spoke very well, but some students struggled to express their thoughts in English. Specifically studying in some groups or breakout rooms, I could see the gap many times. I think it is important to try to study a high level of English, but do not forget to have possibilities to cause this situation. I guessed you should set a limitation on choosing the course like IELTS score or TOEFL score which students already have.

3. What advice would you give to students who are going to participate in online programmes like this?

Firstly, I would like to say “participate actively” and “do not hesitate to ask.” I think Japanese students are too shy. Even if they have good opinions or some questions, they do not try to speak up in class. I believe sharing our opinions with each other is very important to learn new things. We can understand in different ways and learn more deeply. I faced some troubles

with the online class as wi-fi connection or screen problems. I always tried to tell someone what happened to me when I had some problems, because nobody noticed the problems. It helps to work tasks better and more smoothly. Being too shy is not good for only me, but also for other people. Secondly, I recommend improving “Speaking skills” before the online classes. Japanese English education just focuses on Listening and Reading skills, so most of Japanese students are not good at speaking. IELTS exams include four sections, so we need to prepare for all of English skills. However, we do not have enough chances to speak English in Japan. I was disappointed with my speaking skills many times during this online course. Speaking skills were the most important for this online class, because the class did not have a passive style, so we needed to participate actively in the class by speaking. I believe that speaking skills can improve by increasing chances to talk and making mistakes. We do not need to be shame making mistakes. It is one of the good ways to improve English.

A Report on the Online Waikato Program

1, What were the most important or interesting things that you learned? For example, on English skills, New Zealand life and culture, and communication with teachers and students in New Zealand.

I had never taken the IELTS exam before, so I was glad to learn the basic knowledge of IELTS and how to solve questions in this course. In the writing section, I had to compose different sentences for each part, and at first, I could not write well, but after a few times, I got the hang of it. I also learned how to correct grammatical errors in the writing section, which helped me to improve my TOEFLITP too. I also learned that spelling is very important in IELTS. I am not good at spelling, and I could not spell many words correctly even in this class, so I would like to study more consciously. I thought TOEFLITP was very difficult, but IELTS is much more difficult, and I felt that I have to study harder. I am still studying for TOEFLITP, not IELTS, but it made me think that I would like to study in a way that would be useful for IELTS as well. Through communicating with the teacher, I learned the importance of actively asking questions and having conversations. I was not confident in my English ability, so I was not able to speak out openly at the beginning. However, seeing other students, such as first-year students, being proactive, I was able to speak proactively towards the end. It was good to take classes not only for the same grade students but also first and third graders because I was inspired. There were many times when I felt depressed because I could not speak well, but this experience motivated me to make more efforts in the future. The additional lecture on New Zealand's culture and identity formation was very interesting. The gender ratio and ethnic diversity in New Zealand politics broadened my horizons. A Japanese woman's story about her study abroad experience was very interesting. She said that she became very cheerful and proactive after coming to New Zealand. She also said that the local teachers and friends had changed her. Unlike Japan, New Zealand has a wide variety of people, cultures, and languages. I felt that I would like to learn more about the way of thinking and life of people in a multinational country. The exchange with the local students was a great opportunity to get a feel for life in New Zealand. I was surprised to see that many of the dishes were from other countries such as Japan and India. I did not know well about New Zealand, so it was interesting to learn about culture of meal and so on.

2, Do you have any suggestions for improving the program?

In this class, which was an IELTS class, an overview of IELTS and explanations of the questions was main. I found it very informative, but also, I would have liked to have more time to talk with other students or teachers. Also, the class time was not very long this time, so I thought it would be good to have more time and more practice questions of IELTS. In my case, before I do write practice, I am not good at grammar. Therefore, I would have liked to take more classes on grammar. In this program, there were only three additional lectures. These classes were very interesting, so I think this program should have more additional lecture. I also felt that it would be more stimulating if I could take specialized classes that I could take when I study abroad. I think it would be a more fulfilling program if this program add not only lecture about IELTS but more additional lecture about culture, exclusive knowledge and so on.

3, What advice would you give to students who are going to participate in online programs like this?

Online, you may feel lonely in a class, even if some other students participate same class. Therefore, it is a good idea to communicate with the school office staff and teachers in a positive manner. They will be accommodating and help you with your concerns and problems. Also, it can be embarrassing to ask questions online, but if you have any questions, you should ask your teachers.” Asking makes one appear foolish, but not asking makes one foolish indeed”. Though this class, I felt that this proverb is so important. In addition, if you can take classes at a university, like this online study abroad program, I think you should take class at university. The support from the native English-speaking teachers and the administrative staff which stay in the university will be very helpful for students. Also, I believe that taking classes with other students at school is a great way to improve your motivation. Additionally, this time, the University of Waikato had several Zoom events, so if you have those opportunities, you should actively participate and expose to English.

A Report on the Online Waikato Programme

1, The most important point I learned was that people need to understand many cultural differences between New Zealand and Japan, such as ideas, values, festivals and foods. Before I participated in this program, I did not know New Zealand culture well. Through this program, I could understand that there were a lot of interesting cultures in New Zealand. However, when I discussed some diversities, I found that Japan is relatively less diverse than New Zealand. When we talk about cultural diversity, I noticed that most restaurants in Japan do not have the option of a vegan menu. Additionally, there are almost no differences in religion or appearance compared to New Zealand. So, it is sometimes more difficult to think about diversity for Japanese people than New Zealand people. But Japanese people do not excuse that. We have to know that there are many kinds of diversity and all elements should be respected. After the lecture, “Diversity and Multiculturalism”, I deepened my understanding that it is important to keep learning about the cultural differences. Because if I do not know about or do not respect other cultures, values, identities, I might offend them. people are all different, but we all can communicate with and respect each other. No person, no culture, no ethnicity, no value and no race are superior to others. People sometimes forget it unconsciously, but they should never forget it. Even though many people know that they can not judge only by culture or identity, discrimination in culture and identity does not go away. So, the lecture also gave me an opportunity to think about discrimination problem. When I become a second-year student, I am going to study about black discrimination in seminar. Then, I would like to make use of this idea of diversity that I learned in the program.

2, The program was really interesting for me. I am sure that it was a very good experience in my college life. As my teacher said, I could be satisfied with the program. I could be told how to learn some English skills, words, the way of writing and “Diversity and Multiculturalism”. I also experienced student exchange. It was an experience that was good for me. So, I would like to do it more and challenge my English skills more. There is little chance that I can talk to students in foreign countries for most students due to the Corona pandemic. It can be a good time to share each culture directly. Thus, I think it is better to increase the number of student exchanges during self-study time. Speaking skills can not be improved alone unlike writing, listening and grammar. So, I think it is better that writing, listening and grammar should be given as our assignment, and speaking should be done a lot in the class. I realized the more I spoke English in the program, the sooner I came up with the English I would like to speak. I am sure that the number of speakings improves English skills considerably.

3, I would advise students to talk positively. Many Japanese students are likely to care about others’ opinions. They hesitate to ask questions and say their opinions. But nobody says that they are weird. I am sure that it is important to open your mind even if they are not confident. I watched a video of a boy who likes being alone but does not like loneliness in the class. I thought the boy’s idea was similar to me. I also like being alone but do not like loneliness, too. However, he was influenced by his friend and gradually opened his heart. Then, I found that people can not understand the person without opening their hearts in the program. It is not bad being alone, but closing his heart is sometimes not good. So, a three-minutes identity speech in the program by my classmates helped me get to know their information very much. Plus, the more I get to know about my teacher, New Zealand cultures, New Zealand values, and New Zealand diversities in the program, the more I can understand

and respect them. Thus, if students have a chance to say something in a program, it is good to talk positively and open their mind. I felt that it is more important to gain a lot of experience at such a wonderful opportunity than not to speak for fear of failure or shame.

1. What were the most important or interesting things that you learned? For example, on English skills, New Zealand life and culture, and communication with teachers and students in New Zealand.

The most important or interesting thing that I learned is diversity in our life. I had never thought of those things, e.g. Multicultural classroom, Benefits of multiculturalism in a community and workplace, and Cultural diversity etc. However, I am very happy I could get an opportunity to think about it in detail and learn a lot of various cultures.

To begin with, we learned that we are different. We have a lot of different types of diversity. For instance, Cultural diversity, Racial diversity, Religions diversity, Age diversity, Sex / Gender diversity / Sexual orientation, and Disability diversity. Speaking of age diversity. Working living with people of different ages and, most importantly, generations. Speaking of disability diversity. There are various types of disabilities or chronic conditions included here ranging from mental to physical. Some societies often make reasonable accommodations (installing ramps for wheelchairs or providing mental health support) to help people with disabilities integrate into the workplace and be involved in social activities.

Additionally, we realized that Multiculturalism is not a thing to be avoided. But, it is something that makes the world beautiful (or a better place). I am from language. I am from people who have influenced my life. I am from values and beliefs. I am from food in family gathering and special and special occasions. We have a lot of different values and ways of thinking. That's why we get together, team up. Yet, it is our own individual ideas that makes us stand out from the crowd and be unique! The more we know about the cultures of others the more open-minded, tolerant and global we become. Our cultural values, traits and beliefs are different and diverse. We are all different, but together we are the same. We must respect each other's cultures and differences throughout the world to prevent racism, hate and discrimination.

In conclusion, none of us is same as others people. Each person has their own culture and values, and these are wonderful and beautiful things. We need to show intercultural understanding and respect for each other. Intercultural understanding will built

2. Do you have any suggestions for improving the programme?

Almost none. But, if I am forced to say.

- ① Sometimes, I could not hear people's voices and my voice didn't reach the other person and it froze many times because of wi-fi problems. In the end, the teachers tried to get us in the best condition through trial and error (changing the room, using U-wiring, etc.), and we were able to make it to the end.
- ② I wanted this program to last a little longer. I wanted it to last at least another week or two. I was a little disappointed that the program ended when I was finally getting used to it and getting to know everyone.

③ 3. What advice would you give to students who are going to participate in online programmes like this?

I have two pieces of advice that I would give to students who are going to participate in online programmes like this.

First, I want you to actively take part in online programmes without being shy. At first, I was too embarrassed to speak up or speak out. However, everyone is kind, including the teachers and students, so I want you to speak up with confidence and actively. Speaking up will build your confidence, and most importantly, no one will blame you. And I think this will be a great experience.

Second, trust and rely on other people, including teachers, students and yourself. Online class can be lonely and helpless because there is no one around. But the teachers will do their best to support you and answer our questions seriously, so don't be afraid to trust them. If you are not confident in your English and don't know how to pronounce a word, don't worry. Even if it's just a fragment of a word, the teachers will understand it and explain it over and over until we understand. The important thing is not to leave things unfamiliar, but to have the courage to ask. Never leave something unanswered!

Actually, I really enjoyed talking about this class thanks to the support teachers and classmates. So you should observe two things. One, don't be shy! For another, trust and rely on teachers, students and yourself! If you do, you'll have a really great experience.

English General Course
A Report on the Online Waikato Programme

Question 1

I have learned a lot of things through this programme. I was able to learn a lot about New Zealand thanks to Dr. Martin and it is the most important thing that I have learned through this program. Through the quizzes such as kahoot, I was able to get knowledge about New Zealand. For instance, I learned food and population in New Zealand. In addition, I have read many articles in the course and some of them gave me information about New Zealand. In particular, “Kiwi”, “New Zealand Food” and “New Zealand Air Land and Sky “ were the most informative articles for me. The article “New Zealand Food” told me about unique food which many people in New Zealand usually eat. Besides, I found New Zealanders enjoy their meal in different ways. The article said many of people in New Zealand like to have brunch. On the other hand, Japanese people do not enjoy brunch very often. However, at the same time, I found similarity between New Zealand and Japan. It is that both Japanese people and New Zealanders enjoy eating out. Additionally, I learned food in New Zealand reflects multiculturalism. The article “Kiwi” was also fascinating for me. In particular, I was surprised to know that Kiwi has three meanings kiwifruits, a kind of the birds and New Zealanders. In addition to the meaning of Kiwi, I also learned the history of each meanings. I was especially astonished to know the kiwi has stood for the people of New Zealand for more than one hundred years. From “New Zealand Air, Land Sky, I learned I found that New Zealand is rich of nature. I was fascinated by the New Zealand through those reading materials.

I was able to get a lot of knowledge from lecture by Dr Martin. I have learned diversity in New Zealand. He told us that there are two official languages and four common languages. In particular, I noticed there were two big differences between languages in New Zealand and that of Japan. One is that sign language is one of the official languages of the country. In Japan, sign language is not very famous. The other is “Maori “which is language for original inhabitants is an official language. In Japan, there are some natives in Hokkaido and Okinawa and they have their own language. but their language is recognized by only a few people.

He also told us about cultural and gender diversity in New Zealand and I was amazed by the sexual equality in New Zealand. In my country, Japan, it is very difficult for women to take lively part in the society. For this reason, I was surprised to know that there are many female police officers in New Zealand and the prime minister is also women. I thought these facts symbolize the gender equality. Furthermore, I learned that culture of New Zealand is made up of various culture. it is a strong point of New Zealand.

This programme told me that New Zealand is a fascinating country. There are characteristic culture such as food in New Zealand. Additionally, it is a diverse country and many people

accept the diversity. I was impressed by its diversity and tolerance. I think it is a strong point of New Zealand. Thanks to this programme, I was able to know the charm of New Zealand and learned the charm of diversity.

2

I think there were many good points in this course. Every lesson was interesting and informative. However, I wish the wi-fi connection had been better. So, I think it is good to provide participants comfortable environment. On the first day of the course, We had to log out the Zoom once during the lesson because I could hardly heard teacher's voice. On the second day, the connection of wi-fi became a little better. However, there were still acoustic problems. However, on the third day, thanks to the teachers, we were able to take classes without having technical problems.

3

I think that students who are planned to join online programmes like this need to remember several things in order to participate programmes. First, they should ask teachers as many as possible. I believe teachers will always help students. During online lessons, it is sometimes difficult to hear teacher's voice. So, when they cannot hear what their teacher said, you had better ask their teachers to repeat that again. It can be difficult for shy people. However, they will not able to keep up with their lessons if they are reluctant to ask questions.

Second, it is important to corporate with other students. If you take classes from your house, it will be impossible to meet and talk with their classmates in person. But, exchanging text messages will help you to build friendly relationships with your classmates. So, I recommend that they contact their classmates frequently.

I assume they have not got used to these online programmes. But once they join it, they will find it informative.